



UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS

ATA DE REUNIÃO

Ata 09/2024

Aos dezessete dias do mês de dezembro do ano de dois mil e vinte e quatro, na sala 111 – Campus Porto, com início às nove horas e trinta minutos, reuniu-se o Conselho do Centro de Letras e Comunicação (CLC), com a presença dos conselheiros arrolados na lista de presença, sob a presidência da Diretora do CLC, professora Vanessa Doumid Damasceno. Deu-se início à pauta. Inicialmente a Diretora, professora Vanessa Damasceno, deu boas-vindas à nova Conselheira, professora Flávia Oliveira, coordenadora do Curso de Licenciatura em Inglês. **(1) Aprovação da ata 08/2024.** O Conselho do Centro de Letras e Comunicação (CCLC) aprovou a ata 08/2024 (2869127) - processo 23110.004510/2024-90. **(2). Informes da Direção.** **(2.1) Substitutos para 2025/1:** A diretora, professora Vanessa Damasceno, informou que os processos para professores substitutos relacionados aos afastamentos para pós-doutoramentos dos docentes em 2025/1 estão todos no COCEPE, conforme especificação: Linguística [23110.036177/2024-88 e 23110.017161/2024-76]; Libras [23110.031764/2024-81]; Jornalismo [23110.035491/2024-43]; Alemão [23110.036170/2024-66]. Informou ainda que os concursos estão previstos para ocorrer em fevereiro 2025 e que os futuros substitutos iniciarão suas atividades a partir de 21 de abril de 2025. Após manifestação do professor João Luís Paixão Cortês, Coordenador do Curso de Espanhol, os membros do Conselho compactuaram que no próximo edital para substitutos a área de Espanhol deverá ser contemplada com uma vaga de substituto para atender à saída para aperfeiçoamento da professora Ana Lourdes Fernández. **(2.2) Construção dos Planos para o 3º Ciclo dos PDUs (23110.037384/2024-50).** A professora Vanessa Damasceno disse que o CLC tem até junho de 2025 para planejar suas ações acadêmicas via PDU. Neste sentido, a unidade precisa pensar suas estratégias e realizar a planificação para os próximos anos, levando-se em conta a seguinte proposta: que CLC queremos? Fez referência ao cronograma de atividades, envio de formulário e futuras reuniões com objetivo de elaborar o Plano de Desenvolvimento da Unidade para os próximos anos. **(2.3) Edital Programa de Gestão e Desempenho (PGD) do CLC (23110.037831/2024-71).** A técnica-administrativa Carla Carret Machado informou que a Direção lançou Edital do Programa de Gestão e Desempenho do CLC para o ano de 2025. Atualmente, são doze servidores técnico-administrativos que estão inseridos no PGD. Com a adesão ao PGD, os servidores TAEs podem executar parte de suas atividades de forma remota, com a devida avaliação das chefias, via Relatório onde constam as atividades desenvolvidas. A diretora, professora Vanessa Damasceno, disse que o edital para adesão ao PGD 2025 contemplou vagas para todos aqueles que solicitaram a adesão e que o edital foi amplamente divulgado por e-mail e nas redes sociais do CLC. **(2.4) Nova Portaria de Regulamentação do PGD na UFPel (23110.019650/2022-09).** A diretora, professora Vanessa Damasceno, informou sobre a Portaria com a nova regulamentação do Programa de Gestão e Desempenho dos Técnico-Administrativos em Educação (TAEs). Disse que a direção fora convidada para uma reunião a ser realizada na próxima quinta-feira, às 14h, com o objetivo de detalhar as novas regras. Após, a Direção informará a todos os técnicos sobre os novos procedimentos. **(2.5) Relatório Anual do Plano de Desenvolvimento de Pessoas (PDP).** A Direção informou que solicitou a todos os servidores os dados das capacitações realizadas no ano de 2024 para que sejam registrados no PDP. **(2.6) Atualização do PPC do Curso de Letras Espanhol EAD (23110.030300/2023-76)** A professora Vanessa Damasceno informou que a Pró-Reitoria de Ensino solicitou à Direção do CLC a entrega do PPC

do Curso de Espanhol EaD o mais breve possível. Após análise da solicitação, o professor Javier Luzardo se comprometeu em fazer um despacho no processo informando que já distribuíra para os docentes as tarefas a serem executadas no PPC e que informará, via processo, uma data prevista para a entrega final do PPC à CEC. **(3.0) Prestação de contas: execução do orçamento 2024.** A diretora, professora Vanessa Damasceno, apresentou a prestação de contas da execução do orçamento do CLC referente ao ano de 2024. Informou que houve a entrada de recursos para manutenção da unidade (rubrica de consumo) no valor total de R\$ 44.948,00. Conforme aprovação deste Conselho, esse valor foi destinado da seguinte forma: (a) R\$ 24.500,00 para pagamento de Bolsas de Desenvolvimento da Unidade para estudantes; (b) R\$ 3514,38 para duas impressoras para uso compartilhado no CLC, de janeiro a dezembro de 2024; (c) R\$ 935,84 para serviço de cabeamento estruturado para melhoria da internet nos Estúdios do Jornalismo; (d) R\$ 1.500,00 para almoxarifado aquisição de materiais consumo; (e) R\$ 1.876,06 para transporte UFPel para despesas com viagens para estágios/projetos em 2024; (f) R\$ 770,00 para aquisição de Kit Soft Box para o curso de Jornalismo; (g) R\$ 11.851,72 em diárias e passagens para os participantes das atividades dos 40 anos do CLC: Daiane Mackdanz, Gerson Neumann, Rafael Cirus, Ronice Muller e Zoraide dos Anjos. Dessa forma, a totalidade dos recursos que entraram na UGR do CLC em 2024 foi utilizada. Em apreciação, os Conselheiros, por unanimidade, aprovaram a prestação de contas do CLC. Não houve a entrada de recursos para material permanente em 2024. **(4) Integra Línguas CLC:** A professora Vanessa Damasceno informou que fora realizado, em conjunto com a Câmara de Extensão e os Programas Português para Estrangeiros e Idiomas sem Fronteiras, ação conjunta relacionada aos 40 anos do CLC, no dia 10/12/2024, às 17h30min. Destacou que a atividade foi muito proveitosa e caracterizou-se como uma importante troca de experiências. Sugeriu ainda que a ação passe a ser realizada anualmente. Os conselheiros acolheram e aprovaram a proposta da Direção. **(5) Estágio probatório:** Foram aprovados os seguintes documentos do Estágio probatório da professora Jael Sânera Gonçalves relativos aos 18 meses de estágio probatório da docente, processo 23110.017236/2023-38: Relatório Parcial (2748256), Plano de Trabalho Final (2748254) e Parecer da Comissão de Avaliação (2896859). Dando continuidade à reunião, a Diretora Vanessa convidou os Conselheiros para a inauguração da estátua da Mafalda que ocorrerá no dia 18/12/24, às 18h, em frente a Prefeitura Municipal de Pelotas. Destacou que a inauguração é uma ação dos 40 anos do CLC e que o tema “Mafalda” faz parte do projeto de pesquisa e de estudos da professora Luciane Botelho Martins. Os presentes parabenizaram a professora Luciane pela importante iniciativa e conquista. **(6) Informes das coordenações, chefias e representações.** **(6.1) Representação estudantil.** A estudante Letícia Bortt informou que os organizadores da última semana acadêmica decidiram utilizar os recursos financeiros que sobraram para a realização de um evento conjunto Graduação e Pós-Graduação. Disse que o estudante André, do PPGL, está ajudando na organização do evento. Com relação ao evento, a proposta seria de dois dias de atividades, desenvolvidas nos três turnos [manhã, tarde e noite], com Oficinas pela manhã, Comunicações Orais à tarde e Palestras e Rodas de Conversa à noite. Sugeriu, ainda, que o Integra CLC ocorra nos dias 18 e 19 de fevereiro de 2025. Os conselheiros acolheram a proposta. **(6.2) Câmara Ensino.** A TAE, Maria Odete Ramos, informou que no início de fevereiro as ofertas 2025/1 precisam estar prontas para publicação pelos colegiados. Sugeriu que as áreas reproduzam as ofertas de 2024/1 com os ajustes mínimos necessários. Os conselheiros concordaram com a sugestão da CaEns. Ficou acertado, ainda, que a professora Ana Paula Nobre da Cunha e a Maria Ramos enviarão e-mail para as áreas acadêmicas solicitando que os Chefes façam a conferência dos horários com base em 2024/1. **(6.3) Coordenação Letras Libras.** A professora Angela Nediane dos Santos relatou a participação da professora Ronice de Quadros, da UFSC, nas atividades dos 40 anos do CLC. Informou que a atividade foi muito boa e proveitosa e que os estudantes e participantes ficaram muito animados com a palestra da professora. Destacou, ainda, que ocorreu a eleição para representação discente do curso de Libras, com a participação de duas chapas. Foram eleitos dois representantes, um titular e outro substituto, ambos surdos. Informou, também, que a professora Daiana Goulart assumirá a chefia da área de Libras, pois a professora Karina

Pereira estará afastada para Pós-Doutorado em 2025. Por fim, fez relato da reunião com a Reitoria para tratar sobre os Tradutores e Intérpretes de Libras (TILs) que atuam no Curso de Libras e no apoio às atividades dos docentes. A Coordenação do Curso propôs à Reitoria que a área de Libras administre a carga horária dos Tils que atuam no Curso. Além disso, sugeriu à Reitoria que os intérpretes que atendem o CLC também fiquem lotados na Unidade com suas cargas horárias administradas pela área de Libras e que haja um maior controle por parte da UFPel com relação à contratação de intérpretes terceirizados para atuar na Instituição. **(6.4) Coordenação RRT.** A professora Jael Gonçalves disse que a Coordenação conseguiu consolidar o programa acadêmico do curso e que o PPC já está atualizado com a integralização da extensão. **(6.5) Coordenação Tradução Inglês.** O professor Daniel Duarte informou que os cursos de Tradução Inglês e Espanhol já fizeram a curricularização da Extensão nos PPCs. **(6.6) Coordenação Francês.** O professor Deividi Blank informou que a banca do concurso de francês recebeu dois recursos do resultado final do concurso para professor efetivo e que já foram enviadas as respostas ao COCEPE. **(6.7) Coordenação Alemão.** O professor Lucas Machado disse que as atividades do Curso de Alemão, referentes aos 40 anos do CLC, ocorreram no último dia 13/12 com a vinda dos professores Gerson Neumann e Daiane Mackdanz. **(6.8) Coordenação Espanhol EaD.** O professor Javier Luzardo informou que as formaturas do Espanhol EaD ocorrerão nos dias 14 e 15/02/2025. **(6.9) Coordenação PPGL.** O professor Eduardo Marques informou que o Programa recebeu mais uma cota de Bolsa Pós-Doutorado da CAPES. Disse que as aulas do PPGL terão início no dia 10/02/2025. **(6.10) Coordenação Inglês.** A professora Flávia Oliveira informou que o novo PPC do Inglês será implementado a partir do primeiro semestre de 2025. A professora Vanessa Damasceno, Diretora do CLC, agradeceu a todos os conselheiros pela colaboração e apoio durante todo o ano de 2024. Nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada e lavrada a presente Ata, que, após lida e aprovada, será por todos assinada eletronicamente.



Documento assinado eletronicamente por **VANESSA DOUMID DAMASCENO, Diretora, Centro de Letras e Comunicação**, em 28/01/2025, às 12:14, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **CARLA ROSANE CARRET MACHADO, Chefe de Núcleo Administrativo, Núcleo Administrativo - CLC**, em 28/01/2025, às 12:14, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **DEIVIDI SILVA BLANK, Coordenador de Curso de Graduação, Colegiado do Curso de Letras - Português e Francês**, em 28/01/2025, às 12:19, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **LUCAS LOFF MACHADO, Professor do Magistério Superior**, em 28/01/2025, às 13:17, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **ANA PAULA NOBRE DA CUNHA, Professor do Magistério Superior**, em 28/01/2025, às 14:34, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **DANIEL SOARES DUARTE, Professor do Magistério Superior**, em 28/01/2025, às 14:59, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **PAULO RICARDO SILVEIRA BORGES, Diretor Adjunto**, em 28/01/2025, às 15:05, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **EDUARDO MARKS DE MARQUES, Coordenador de Curso de Pós-Graduação, Programa de Pós-Graduação em Letras**, em 28/01/2025, às 16:31, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **FLAVIA MEDIANEIRA DE OLIVEIRA, Professor do Magistério Superior**, em 28/01/2025, às 19:13, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **MARISTELA GONCALVES SOUSA MACHADO, Professor do Magistério Superior**, em 28/01/2025, às 20:01, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **ISABELLA FERREIRA MOZZILLO, Professor do Magistério Superior**, em 29/01/2025, às 07:54, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **ANGELA NEDIANE DOS SANTOS, Coordenadora de Curso de Graduação, Colegiado do Curso de LIBRAS/Literatura Surda**, em 29/01/2025, às 07:56, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **JOAO LUIS ROCHA PAIXAO CORTES, Coordenador de Curso de Graduação, Colegiado do Curso de Letras - Português e Espanhol**, em 29/01/2025, às 11:59, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site http://sei.ufpel.edu.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **2914237** e o código CRC **0D1B9D8F**.